



УДК 37.015.3:378.147:800.7

© *И.Н. Шпакович, 2007*

РАЗВИТИЕ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Шпакович И. Н. – ст. преп. кафедры «Иностранные языки» (ТОГУ)

Статья посвящена развитию творческих способностей в процессе изучения иностранного языка в вузе. Успех будущей профессиональной деятельности выпускников университета зависит от их творческого потенциала. Автор пытается показать психологическую структуру творческих способностей и определить педагогические условия для их развития средствами иностранного языка.

The article is devoted to developing the university students' creative abilities through foreign language learning. Future professional success of the university graduates will depend on their own creative potential. The author will try to show the psychological structure of the students' creative abilities and to determine some pedagogical conditions for their developing through foreign language learning.

В настоящее время во многих вузах страны проводится мониторинг, объектом которого является качество образования, а предметом – творческая индивидуальность личности в процессе овладения профессиональными знаниями и умениями. Наш вуз не является исключением. Задачей нашего вуза должно быть не только совершенствование качества образования, а и определение показателей творческого развития студентов в процессе получения профессионального образования. Это позволит разработать программу, направленную на реализацию комплексного развития личности, всех ее потенциальных способностей, на выработку творческой жизненной позиции будущего выпускника.

Актуальность проблемы развития творческих способностей продиктована стремлением высшей школы готовить высококвалифицированных, творчески мыслящих специалистов. Получив высшее образо-

вание, многие молодые люди не умеют самостоятельно принимать решение в сложных ситуациях. “Стремление к конформизму и стереотипу наблюдается везде. Быть не таким, как все кажется опасным. Но ... единственную возможность поспеть за калейдоскопом изменений в мире дает человеку по-настоящему творческая адаптация. Расплатой же за отсутствие творчества будет плохое приспособление индивида, групповая напряженность и полное уничтожение всех народов”¹ - это слова Карла Роджерса, американского психолога-гуманиста.

Социальный заказ на творческих людей есть, и он обусловлен острой потребностью активно развивающегося общества в людях, с помощью которых можно построить прогрессивное, высокоразвитое государство, обладающих мышлением в его высшей форме, выходящим за пределы требуемого для решения возникшей перед ними проблемы уже известными способами.

Творческое мышление специалиста – это выражение единства познавательных процессов и умственных способностей. Оно проявляется в поиске новых способов действий, в видоизменении ранее усвоенных приемов, в учете конкретной трудовой ситуации. Для успеваемости проявлений творчества необходимы стремление к оптимальным результатам, устойчивость к отрицательным впечатлениям и эмоциям, сохранение самоконтроля, чувство долга, установка на самостоятельность, устойчивые мотивы и личностные установки, всесторонняя профессиональная подготовка.

В процессе развития творческих способностей самореализуется личность, и раскрытие творческого потенциала является значимым в становлении личности профессионала. Одна из задач данного исследования – дать психолого-педагогическое сопровождение личностного и профессионального роста студентов вуза, определить показатели их творческого развития.

Не существует единого определения способностей в современной педагогике и психологии. Словарь по педагогике трактует их как “индивидуально-психологические свойства личности, ... которые при благоприятных условиях определяют успешность освоения и продуктивность выполнения какой-либо деятельности” [2]. “Способности творческие – синтез свойств и особенностей личности, характеризующих степень их соответствия требованиям определенного вида творческой деятельности и обуславливающих уровень ее результативности” [2].

Такие способности не сводятся к умениям и навыкам, но дают возможность решать творческие задачи, перенося знания в новые ситуации.

Западноевропейские и американские психологи по-разному понимают творчество и способности к нему. Одни считают их просто мак-



симальным выражением интеллекта, другие утверждают, что творчество не сводится только к интеллекту, хотя “пороговый уровень” его развития необходим, третьи называют вспышку инсайта центральным моментом творчества.

Русский психолог Я. А. Пономарев также говорит об инсайте, подчеркивая важность интуиции для творческого процесса. В его структурно-уровневую концепцию психологического механизма решения творческих задач входят логический анализ, потребность в новизне, появление «поисковой доминанты», интуитивное решение, его вербализация и проверка. «В ходе осуществления творческой задачи помимо прямых складываются побочные (неосознаваемые) продукты деятельности, несущественные с точки зрения поставленной цели. Это так называемые подсказки, которые в ряде случаев содержат в себе ключ к решению творческой задачи» [3].

По его мнению, качествами личности, играющими важную роль в психологическом механизме творчества, являются «мотивационная напряжённость (интеллектуальная активность, инициатива) и чувствительность (повышенная чувствительность к субдоминантным интуитивным побочным образованиям), от степени выраженности которых существенно зависит успех интуитивного решения» [3].

В отечественной психологии преобладает диалектико-материалистическая концепция. Большое значение имеют врожденные задатки (свойства нервной системы), дальнейший успех зависит от их развития.

Задатки – лишь необходимые предпосылки, главное же – обучение и воспитание.

Вопрос о развитии творческих способностей рассматривается как реализация творческого потенциала через деятельность. Личность выступает как субъект деятельности, формируется в процессе деятельности, сама определяет характер и особенности протекания процессов творчества. Личностно-деятельностный подход – “путь развития способностей и становления личности, ибо она не предзадана и строится постоянно. Самодостаточность и самочинность – вот обязательные условия для творца” [4].

Чтобы подготовить успешного специалиста в условиях вузовского обучения, целесообразно определить показатели его творческого развития, формирование которых – одна из задач вуза:

- стремление реализовать себя в деятельности, активность, инициатива;
- способность к переносу знаний и умений в новые ситуации,
- интуитивное мышление,
- самостоятельность,



- уверенность в своих силах,
- готовность к риску при прогнозировании,
- внутренняя оценка своей деятельности,
- способность к необычным, интуитивно верным решениям,
- быстрое реагирование,
- гибкость (вариативность) мышления,
- способность обобщения и абстрагирования,
- умение выявить самое существенное,
- исследовательские способности.

Какова же специфика данной задачи именно в связи с обучением иностранному языку? Во-первых, это повышение мотивации средствами иностранного языка. Накопленные языковые знания не функционируют должным образом, если нет мотивации их использовать, причем внутренняя мотивация (интерес, любознательность, ощущение компетентности) дает лучшие плоды, чем хорошие оценки, признание и уважение однокурсников (внешняя мотивация). Цель же у всех одна: подготовить себя к будущей профессиональной деятельности. познавательный и профессиональный мотивы при этом находятся во взаимодействии, происходит позитивное переконструирование языкового и профессионального опыта.

К сожалению, контекстный подход к обучению в вузе, в том числе и на занятиях по иностранному языку, излагаемый А. А. Вербицким, где развитие познавательных и профессиональных мотивов является центральным звеном всего процесса развития личности будущего специалиста, требует нашего дальнейшего изучения и применения на практике. Говоря о повышении мотивации при обучении иностранному языку, нельзя не сказать о том, что только через развитие эмоциональной сферы можно дать знания так, чтобы сочетать индивидуальность, личностный рост и социализированность. Эмоции позволяют организовать яркую, гибкую мыслительную деятельность, активизируют мысль и определяют ее направленность, создают настрой, стимул к творчеству.

Примером того, как влияет “mood” (настроение) на активизацию студентов к неподготовленному речевому высказыванию, может служить проведенный нами небольшой опрос по поводу ситуации с загрязненной бензолом амурской водой в декабре 2005 года. Беспокойство и возмущение были теми силами, которые бессознательно заставляли говорить бегло, каждый из опрошиваемых хотел высказаться, многие оказались способными разговаривать на иностранном языке, хотя не всегда их речь была грамматически правильной и запаса слов часто не хватало. Так эмоциональный настрой активизировал их речевую деятельность.



Учитывая личностные особенности учащихся, можно разделить их по типу усвоения и применения иностранного языка на людей рассудочно-логического и интуитивно-чувственного типа, а также на экстравертов, которым лучше дается общение на языке, и интравертов, склонных к переводу и теоретическому исследованию. Учет индивидуальных различий студентов, определение их склонностей и возможностей поможет осуществить анализ диагностической информации об их начальных знаниях, потребностях, интересах и индивидуальных предпочтениях на первом году обучения, а также анализ результатов освоения материала на втором курсе.

Творческие способности переведены теперь в разряд нормы. Они, также как и языковые способности, не наследуются человеком в готовом виде, а развиваются у него при жизни под влиянием практики и соответствующего педагогического воздействия. Если один человек оказывается менее способным чем, другой, то, значит, так сложились его жизненные обстоятельства, а преподавателю следует больше уделять ему хорошо продуманного внимания, объясняя непонятное, проводя тренировочные упражнения, создавая ситуации, побуждающие к творчеству.

Перед планированием работы преподавателю иностранного языка необходимо хорошо представлять себе, над развитием каких именно способностей ему предстоит работать. Если у студента не развиты способности к какому-либо виду иноязычной речевой деятельности, то он сознательно или неосознанно постарается компенсировать этот недостаток через другую развитую способность. Например, при переводе литературы по специальности в догадке по контексту сообразительность и небольшой профессиональный опыт могут служить компенсированием недостаточного знания лексики. Задача преподавателя – способствовать развитию того вида способностей, которые характерны для людей того или иного типа усвоения языка, не забывая при этом о хорошей языковой подготовке студентов, побуждая их к инициативе, неформальному отношению к предмету, где будут переплетаться интерес к языку, необходимость его изучения и желание выразить себя в речевой деятельности. Но для того, чтобы не погасить такую мотивацию, для создания у студентов ощущения компетентности надо давать задания оптимального уровня сложности.

Понятно, что развитие способностей зависит от способов деятельности. Отсюда вытекает еще одна задача – применять и совершенствовать разнообразные виды иноязычной речевой деятельности, отвечающей принципам развивающегося обучения, пробуждающей мыслительную активность студентов при возникновении необходимости самостоятельного построения высказывания на иностранном языке. За-

дания, направленные на самостоятельную работу, должны быть актуальными, вызывать живой интерес у студентов, только тогда они будут эффективными: это перевод литературы по специальности, научно-исследовательская деятельность (НИРС), коммуникативное взаимодействие с помощью языка, где важным является коммуникативно-речевая способность подчинить речевое высказывание задачам общения, высшая форма которого - непринуждённый разговор с иностранцами в реальных жизненных ситуациях.

Один из видов творческой работы - конструирование рассказа на иностранном языке в различных его вариантах, цель которого - употребление и взаимодействие всех элементов языка, умение раскрыть тему, импровизирование, развитие беглости речи. Такой вид работы стимулирует студентов к связному высказыванию, активизирует употребление структур и выражений по теме. Студенты могут составлять его, работая индивидуально, в парах, и даже всей группой: можно проводить такую работу в виде соревнования, используя карточки, на которых дано название темы и обязательное начало высказывания. Участники соревнования в течение определённого количества времени без подготовки говорят на заданную тему, и каждый имеет возможность высказаться.

Для развития творческих способностей можно давать проблемные задания (составить рекомендации на английском языке для студентов младших курсов по актуальной для них теме, дать советы иностранцу, впервые посетившему наш город и т.д.). Главной мотивационной силой такого задания будет его актуальность.

Более сложным видом творческого задания является дискуссия, возникающая спонтанно или подготовленная заранее, где студент отстаивает свою точку зрения, реализуя себя коммуникативным способом как лингвистически интересную личность. Это хороший способ для развития подготовленной иноязычной речи, которая по своей сути является творческим процессом, так как в новых ситуациях каждый раз приходится искать языковые средства для выражения своих мыслей. Отличительная черта дискуссии – коммуникативная свобода ее участников.

Самостоятельного анализа и обдумывания с привлечением большого количества сопутствующего материала требует написание сочинений и рефератов НИРС на иностранном языке. Очень хорошим видом развития творческих способностей является ролевая игра, проводящаяся в нежёстких свободных условиях, ориентированная на действие в нестандартных ситуациях и воссоздающая предметное и социальное содержание будущей профессиональной деятельности специалиста, хотя и в упрощённом виде. При этом происходит интенсифика-



ция межличностного общения в игровой форме, моделируются возможные ситуации профессионального общения с иностранцами.

Творческое владение языком включает в себя прежде всего языковые способности: объём оперативной памяти, вероятностное прогнозирование, способность узнавать слова на слух, выявление и применение языкового правила. «В условиях обычного обучения возможно достичь интуитивного владения языком в случае его успешного усвоения, перейдя к нему от первого этапа изучения, опосредствованного родным языком и теоретическими знаниями. При этом формируется чувство правильности употребления грамматики чужого языка, развивается антиципирование, способность оформления своих мыслей средствами иностранного языка, предварительно обдумываются как сами мысли, так и слова для их выражения» [5]. Таким образом, речевые творческие способности включают в себя способности примитивного иноязычного мышления и интуитивно-непосредственного оперирования иноязычными средствами.

Из сказанного ранее мы видим, что этому может способствовать порождение развёрнутого речевого сообщения, процесс коммуникативного взаимодействия с помощью иностранного языка, научно-исследовательское творчество с применением языковых средств. Особое место здесь занимает способ раскрытия смысловой стороны иностранных слов, рассчитанный на интуитивное схватывание их смысла и значения -- догадка по контексту, требующая самостоятельной творческой мыслительной деятельности студентов, и одним из направлений формирования их профессионального мышления будет развитие интуиции при переводе литературы по специальности.

Творческий потенциал студентов раскрывается в процессе обучения, зависящего от профессионализма преподавателя вуза, его языковой и психолого-педагогической компетентности. Особое значение имеет включённость преподавателя в совместную деятельность со студентом. Хороший преподаватель, уважая студента как личность, принимает его таким, каков он есть, если его поведение не противоречит нормам, не подстраивая его под свои мерки, сохраняя строгость, создаёт все условия для развития творческих способностей.

Реализация системы педагогического стимулирования творческой активности осуществляется поэтапно: установка на творческую деятельность, развертывание ее разнообразных видов, подведение итогов и выдвижение перспектив.

Такому стимулированию способствует создание ситуаций, в которых внешние побудители к творческой деятельности естественно преобразуются во внутренние, овладевая мотивационно-потребностной



сферой. При этом происходит осуществление личностно-ориентированного подхода в процессе речевой деятельности.

Мы считаем реализацию личностно-деятельностного подхода непременным условием развития творческих способностей студентов. Сюда входят знание их индивидуально-психологических, а также возрастных особенностей, профессионализм преподавателя, индивидуальная работа с каждым, применение принципов развивающего обучения, повышение мотивации и показ значимости творческой деятельности для будущей профессии, организация самостоятельной работы, сотворчество студента и преподавателя при соблюдении гуманного, но строгого и требовательного стиля общения, хорошая оснащенность техническими средствами, обеспечение взаимосвязи разных видов речевой деятельности. Учить так, чтобы получаемое знание было творчески переоткрыто самим человеком, понято им, чтобы оно не было для него чуждым, формальным – вот главное условие для развития творческих способностей.

Со своей стороны, мы как работники кафедры иностранных языков будем работать над активными формами и методами обучения, над разработкой рекомендаций по результатам диагностики, упомянутой ранее в данной статье, над индивидуальными и групповыми формами занятий по реализации этих рекомендаций с учетом направлений и специальностей, по которым ведется подготовка специалистов нашего вуза.

Делая вывод из всего сказанного выше, мы осмеливаемся утверждать, что творческие способности можно развить у любого человека. Задача преподавателя – помочь студенту выйти на более высокий уровень иноязычной речевой деятельности повышением мотивации, подготовительными упражнениями до момента творчества, организацией самостоятельной работы, сотрудничеством, хорошим отношением – педагогической поддержкой и другими путями, над которыми еще предстоит работать.

Библиографические ссылки

1. *Роджерс К.* Взгляд на психотерапию: Становление человека. К теории творчества. М., 1994.
2. *Рапацевич Е. С.* Современный словарь по педагогике. Минск, 2001.
3. *Пономарев Я. А.* Психология творения. М. Воронеж; 1999.
4. *Богоявленская Д. Б.* Психология творческих способностей. М., 2002.
5. *Беляев Б. В.* Очерки по психологии обучения иностранным языкам. М., 1965.